

# English Reader, Positive English

Nyelvkönyv újrakezdő, intenzív  
kezdő, tudást felfrissítő angol  
nyelvtanfolyamokhoz  
csoportos és egyéni  
használatra

Elég a sikertelen  
nyelvtanulásból?

Ideje pozitívan  
angoloznod!



hibajavítás

Németh Ervin

AngolSuli



“To err is human, to forgive divine.”

Alexander Pope (1688–1744), British poet.

„Tévedni emberi dolog, megbocsátani istentől való.

Alexander Pope (1688–1744), Brit költő

Németh Ervin

# English Reader, Positive English

## Hibajavítás



World English School LLC, Wilmington, DE, USA  
<http://www.worldenglishschool.com>

 **AngolSuli.com**

**English Reader** sorozat, szerkeszti Németh Ervin

## **Positive English**

© 2008 Németh Ervin – Minden jog fenntartva.

Lektorálta:

**Charles Marshall**

**Széllné Király Mária**

**ISBN 978-963-87859-0-9**

A szerző írásbeli hozzájárulása nélkül sem a teljes mű, sem annak része semmiféle (elektronikus, mechanikus, kézi vagy más) formában nem sokszorosítható és nem tárolható adattároló rendszerekben (Internet, hangkazetta, CD, stb.) Sem magán, sem állami oktatási intézményben, nyelvviskolában oktatási célra nem fénymásolható.

Magyarországon kiadja: **AngolSuli** kiadó

Nemzetközi jogtulajdonos: **World English School LLC**, Wilmington, DE, USA

Felelős kiadó: Némethné Rábai Gabriella

6900 Makó, Kelemen László u. 39.

Tel.: +36/20 329-14-12

<http://www.angolsuli.com/kiado/> (terméktámogatás, mintamegoldások)

Sokszorosítás: Juhász Nyomda Kft., 6771 Szeged, Makai út 4.



# Bevezetés

Nem láttam még olyan könyvet, ahol ne maradt volna javítanivaló a nyomtatás után. A legnevesebb kiadványok, anyanyelvi országok híres kiadói is hagynak elgépeléseket, tévesztéseket. Olykor az utolsó pillanatban változtatunk meg dolgokat, de nem teljesen következetesen.

Az egyik első hiba, amit a nyomdai sokszorosítás megkezdését követően vettünk észre, számomra rendkívül bosszantó:

37. és 262 oldalak (szószedet)

**Portugal portugál** helyesen **Portugal** Portugália

Hiába tanítottam az anyagot a nyomtatás előtt több tucat alkalommal, valahogy elkövettem a mellégépelést – pontosan annak ellenére (vagy talán pontosan a miatt), hogy mindig hangsúlyoztam, a magyar anyanyelvűek számára milyen nehéz megjegyezni a helyes alakokat ennél a szónál:

**Portugal** Portugália

**Portuguese** portugál

Biztos vagyok benne, hogy a felhasználás során nem fog egyedül maradni ez a hiba, és szeretném a könyv minden felhasználóját arra kérni, hogy bármilyen jellegű hibát talál, azt jelezze e-mail címünkön:

[info@angolsuli.com](mailto:info@angolsuli.com)

Amennyiben fontosnak találjuk, ezen az oldalon közölni fogjuk, és természetesen a következő nyomtatásnál is figyelembe vesszük. Az értelmet nem zavaró, apró (pl. vesszőhasználat) hibákat itt nem fogjuk közölni, de az újranyomásnál igyekszünk azokat is korrigálni.

Minden segítséget hálásan köszönök!

a Szerző



# Hibajavítás



16. oldal (szószedet)

**it ő, övé (semleges nem)** helyesen **it ő, öt** (semleges nem)

17. oldal (szószedet)

**right jól; nos; kút** helyesen **well jól; nos; kút**

37. oldal (szószedet)

**Portugal portugál** helyesen **Portugal** Portugália

96. oldal

**A folyamatos jelen használata**

helyesen

A folyamatos jövő használata

179. oldal

**The girl seemed happy. A lány boldognak tűnt.** (#3 mondatminta)

helyesen

The girl smiled. A lány mosolygott. (#1 mondatminta)

A mondatalkotásnál a 3. mondatnál a "happy" szó törlendő!

180. oldal

**Has Jim gone to the dentist? A fogorvoshoz ment Jim?**

helyesen

Has Jim seen the dentist? Láttá/Felkereste Jim a fogorvost?

231. oldal, 234. oldal értékelés

a 24. kérdés után 26. számú következik, így csak 71 kérdés van.

232. oldal

A 37. kérdésnél a második kifejezés előtt a "B" jelzés kimaradt.

262 oldal (szószedet)

**Portugal** portugál helyesen **Portugal** Portugália

257. oldal (szószedet)

**it** ő, övé (semleges nem) helyesen **it** ő, őt (semleges nem)

263. oldal (szószedet)

**right** jól; nos; kút helyesen **well** jól; nos; kút